

Prise d'empreinte  
Gouttières standard  
Étape par étape

# Table des matières

|   |   |
|---|---|
| Procédure générale .....  | 3 |
| 1.1 Empreinte conventionnelle .....   | 3 |
| 1.2 Empreinte numérique .....   | 3 |
| <br>  |   |
| 2    Empreintes .....   | 4 |
| 2.1    Avec alginate.....   | 4 |
| 2.2    Avec scanner intra-oral.....   | 4 |
| <br>  |   |
| 3    Enregistrement de l'occlusion.....   | 5 |
| 3.1    Rétraction maximale / Protrusion maximale / Déviation de la ligne médiane en protrusion..... | 5 |
| 3.2    Enregistrement avec cire à modeler et pied à coulisse.....                                   | 7 |
| 3.3    Enregistrement avec fourchette d'occlusion.....  | 7 |
| 3.4    Scanner intra-oral: scan occlusal avec enregistrement.....                                   | 8 |
| <br>  |   |
| 4    Passation de commande: Bussmann Orthodontie-Labor AG.....                                      | 9 |
| 4.1    Ordre de travail au laboratoire. ....  | 9 |

## Procédure générale

### 1.1 Empreinte conventionnelle

Veillez indiquer les informations nécessaires en millimètres et communiquer votre adresse d'expéditeur. Envoyez-nous les empreintes en alginate ou en silicone ainsi que l'enregistrement de l'occlusion.

### 1.2 Empreinte numérique

Veillez compléter les informations nécessaires en millimètres dans la commande numérique. Avec votre scanner intra-oral, scannez les mâchoires en position thérapeutique et envoyez-nous les données en un clic.



## 2 Empreintes

### 2.1 Avec alginate

#### 2.1.1 Maxillaire supérieure et mandibule

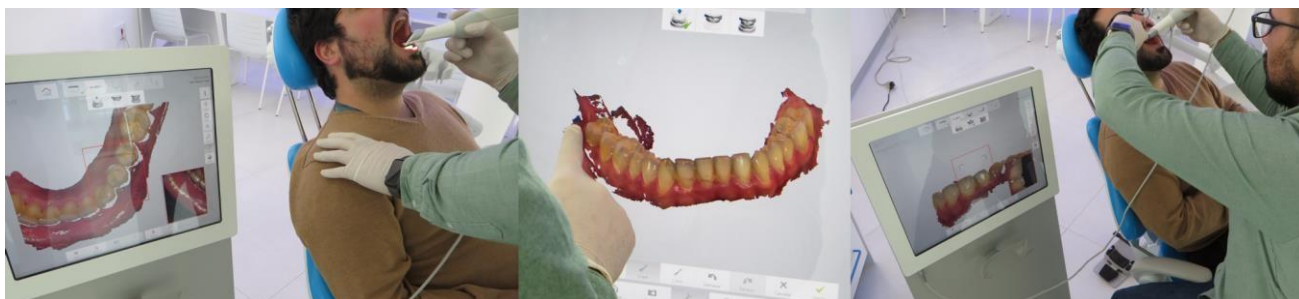
Pour une gouttière standard SomnoSwiss®, nous avons besoin d'une empreinte précise de la mâchoire supérieure et inférieure.



## 2.2 Avec scanner intra-oral

### 2.2.1 Maxillaire supérieur et mandibule

Veillez scanner complètement les mâchoires, y compris les zones gingivales.



## 3 Enregistrement de l'occlusion

### 3.1 Protrusion et rétraction maximale

#### 3.1.1 Examens et mesures



##### 1re étape

Contrôlez la santé des dents, du parodonte ainsi que l'occlusion du patient. Notez toute observation particulière.

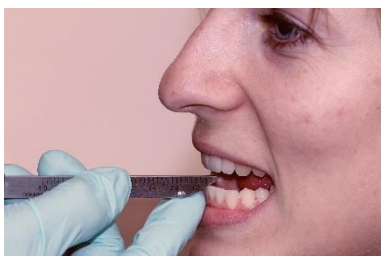
Mesurez l'overjet en position centrée et notez-le dans la commande. Contrôlez la ligne médiane en position centrée et notez les écarts éventuels.



##### 2e étape

Demandez au patient d'effectuer plusieurs fois la protrusion maximale bouche ouverte.

Mesurez la protrusion maximale, ajoutez l'overjet et notez la valeur.



##### 3e étape

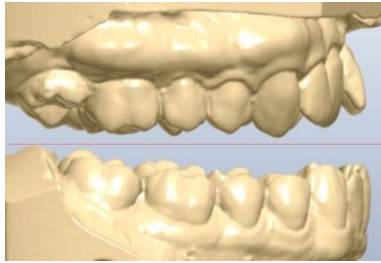
Mesurez la rétraction maximale, soustrayez l'overjet et notez la valeur.



##### 4e étape

Pour la position thérapeutique souhaitée, rétractez la mâchoire inférieure d'environ 40–50 % à partir de la protrusion maximale.

Notez toute déviation possible de la ligne médiane en protrusion. Notez également l'ouverture buccale max. mesurée au niveau des incisives.



### Remarques

La moitié de la protrusion maximale (2e étape) est utilisée pour la position thérapeutique de la mâchoire inférieure.

Afin que la protrusion puisse être mesurée et contrôlée chez le patient, l'overjet est à nouveau soustrait de cette moitié.

L'enregistrement de l'occlusion doit être effectué avec une ouverture intermaxillaire minimale de 4 mm.

L'espace nécessaire résulte des deux gouttières avec des surfaces d'occlusion circulaires planes.

### 3.1.2 Attention

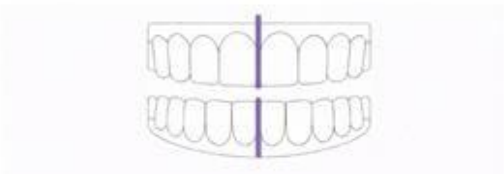
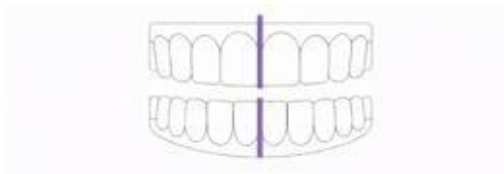
- Veillez à une bonne empreinte de toutes les dents et retirez les excès de matériau.
- En présence de courbes de Spee ou de dents postérieures allongées, veuillez porter une attention particulière à l'ouverture intermaxillaire de l'occlusion.
- Retirer les excès de matériau en vestibulaire et en labial → reproduire et contrôler l'enregistrement.
- Veuillez noter toute déviation physiologique éventuelle de la ligne médiane sur le formulaire de commande.
- En cas d'incertitude, nous acceptons volontiers également deux enregistrements et sélectionnons le plus approprié en concertation avec le praticien.

### 3.1.3 Mesures et informations relatives à la commande

#### Mesures du patient

|   |                          |          |
|---|--------------------------|----------|
| -Overjet (OJ)                                       | par ex.: 2 mm            | _____ mm |
| -Protrusion (P)                                     | par ex.: 6 mm            | _____ mm |
| -Protrusion maximale (P + OJ)                       | par ex.: 8mm             | _____ mm |
| - Protrusion à 50% (la moitié de la prot. max. -OJ) | par ex.: 4mm - 2mm = 2mm | _____ mm |
| -Rétrusion maximale                                 | par ex : - 3mm           | _____ mm |
| -Ouverture maximale de la bouche                    |                          | _____ mm |

-Déviation de la ligne médiane :

| In Okklusion  |                                 |                                     | In Protrusion (P)  |                                 |                                     |
|---|---------------------------------|-------------------------------------|--|---------------------------------|-------------------------------------|
|  |                                 |                                     |  |                                 |                                     |
| Nach rechts <input type="checkbox"/>  | Mittig <input type="checkbox"/> | Nach links <input type="checkbox"/> | Nach rechts <input type="checkbox"/>   | Mittig <input type="checkbox"/> | Nach links <input type="checkbox"/> |
| _____mm   |                                 | _____mm                             | _____mm  |                                 | _____mm                             |

Bruxisme    
Oui Non

Indications:  Ronflement / ronchopathie (sans apnée du sommeil diagnostiquée)  
 Apnée du sommeil (SAOS) – avec prescription médicale

#### Plus d'informations

Couronnes: \_\_\_\_\_ Ponts dentaires: \_\_\_\_\_ Implants: \_\_\_\_\_ Facettes dentaires: \_\_\_\_\_

### 3.2 Enregistrement avec cire à modeler et pied à coulisse

Procédez comme décrit au point 3.1.

**Veillez veiller à ce que la distance intermaxillaire nécessaire de 4 mm ne soit pas inférieure à la valeur prescrite.**



Toute déviation physiologique éventuelle préexistante de la ligne médiane doit correspondre autant que possible à la note mentionnée au point 3.1.

Le patient doit pouvoir s'imaginer dormir toute la nuit dans cette position thérapeutique. Aucune sensation désagréable ni contrainte unilatérale ne doit être perceptible.



Retirer les excès de cire en vestibulaire et en labial afin de permettre une vue dégagée sur les couronnes dentaires.

Reproduire et contrôler l'enregistrement.

### 3.3 Enregistrement avec fourchette d'occlusion

Procédez comme décrit au point 3.1 en utilisant une fourchette d'occlusion.

Placez ensuite la fourche d'occlusion sans matériau dans la bouche et vérifiez que la mâchoire inférieure protrude naturellement conformément à l'inclinaison de la trajectoire condylienne (3.1).

Enregistrez l'occlusion à l'aide d'un matériau approprié.

Veillez à ce que l'ensemble de l'arcade dentaire soit recouvert par le matériau.

Après le durcissement du matériau, découpez à l'aide d'un scalpel le matériau recouvrant les surfaces vestibulaires et gingivales.

Reproduisez et contrôlez l'enregistrement de l'occlusion dans la bouche du patient.



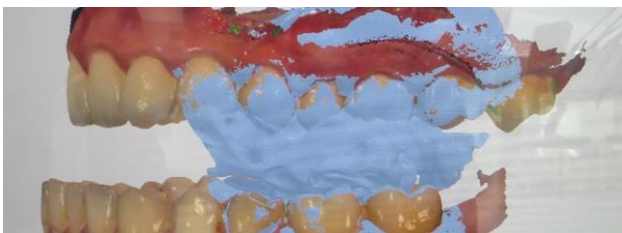
\* Remarque : La fourche d'occlusion est stérilisable et réutilisable.

### 3.4 Scanner intra-oral : effectuer le scan occlusal avec l'enregistrement



Reproduisez l'enregistrement de l'occlusion (cire à modeler ou fourchette d'occlusion) et effectuez le scan occlusal des deux côtés.

Vérifiez que la commande a été correctement complétée et que toutes les mesures nécessaires y ont été indiquées.



Connectez votre scanner intra-oral à notre laboratoire. Notre adresse de réception pour les commandes de scan est : [lab@obu.ch](mailto:lab@obu.ch)

Transmettez le scan finalisé et retravaillé à notre laboratoire.

## 4 Soumission de commande: Bussmann Orthodontie-Labor AG

OrthoConnect f @ in Web-Suche TeamViewer

bussmann digitale ortho manufaktur

Sie sind angemeldet als:

bussmann digitale ortho manufaktur Bussmann Orthodontie-Labor AG [Profildaten ändern](#) [Abmelden](#)

Neuer Auftrag

Neue Voranmeldung

OrthoViewer

- für Windows
- für Mac

Aufträge OrthoFolio Vorankmeldungen Rechnungen

| #      | Patient         | Dokument   | Abdruck    | Fertig     | Status                  |                                     |
|--------|-----------------|------------|------------|------------|-------------------------|-------------------------------------|
| 335086 |                 | 24.09.2021 |            |            | ...                     | <a href="#">↔</a> <a href="#">i</a> |
| 335035 |                 | 24.09.2021 |            |            | ...                     | <a href="#">↔</a> <a href="#">i</a> |
| 331835 | Sticher Valerie | 09.08.2021 | 08.08.2021 | 16.08.2021 | Auftrag wird bearbeitet | <a href="#">↔</a> <a href="#">i</a> |
| 331555 | Berger Sabina   | 21.07.2021 | 18.07.2021 | 23.07.2021 | Auftrag wird bearbeitet | <a href="#">↔</a> <a href="#">i</a> |
| 331116 | Sutter Patrick  | 09.07.2021 | 08.07.2021 | 15.07.2021 | Auftrag wird bearbeitet | <a href="#">↔</a> <a href="#">i</a> |
| 331114 | Spaqi Saskia    | 09.07.2021 | 05.07.2021 | 09.07.2021 | Auftrag wird bearbeitet | <a href="#">↔</a> <a href="#">i</a> |
| 327490 |                 | 19.05.2021 |            |            | ...                     | <a href="#">↔</a> <a href="#">i</a> |
| 327398 |                 | 17.05.2021 |            |            | ...                     | <a href="#">↔</a> <a href="#">i</a> |
| 326638 | Testdruck       | 04.05.2021 | 03.05.2021 | 10.05.2021 | Auftrag wird bearbeitet | <a href="#">↔</a> <a href="#">i</a> |
| 325969 | Test Teset      | 23.04.2021 | 23.04.2021 | 30.04.2021 | Auftrag eingegangen     | <a href="#">↔</a> <a href="#">i</a> |
| 324544 | Enz Bernadette  | 12.04.2021 | 30.03.2021 | 19.04.2021 | Auftrag wird bearbeitet | <a href="#">↔</a> <a href="#">i</a> |
| 324445 | Nue Tom         | 30.03.2021 | 26.03.2021 | 31.03.2021 | Auftrag wird bearbeitet | <a href="#">↔</a> <a href="#">i</a> |
| 323996 | Kaufmann Daniel | 06.04.2021 | 22.03.2021 | 10.04.2021 | Auftrag wird bearbeitet | <a href="#">↔</a> <a href="#">i</a> |
| 323965 | Kaufmann Daniel | 23.03.2021 | 22.03.2021 | 29.03.2021 | Auftrag wird bearbeitet | <a href="#">↔</a> <a href="#">i</a> |
| 323299 |                 | 15.03.2021 |            |            | ...                     | <a href="#">↔</a> <a href="#">i</a> |

[Alle Aufträge und suchen](#)

### 4.1 Ordre de travail au laboratoire

Vous avez quatre possibilités pour nous transmettre vos commandes:

1. Envoyer les empreintes par courrier ou par service de messagerie
2. Envoyer les scans ainsi que les informations relatives à la commande directement depuis votre scanner
3. Créer les formulaires de commande sur notre portail web « OrthoConnect »
4. Télécharger les scans et les documents sur notre portail web « OrthoConnect »

Si vous envoyez des empreintes, veuillez ne pas oublier d'imprimer le document et de l'expédier avec les empreintes.

Veuillez nous contacter si vous avez des questions concernant la passation de commande.

Vous trouverez sur [www.obu.ch/schnarchschiene-zahnaerzte](http://www.obu.ch/schnarchschiene-zahnaerzte) un guide étape par étape contenant tout ce dont vous avez besoin pour une prise en charge optimale des patients.